

No. 13899. CONVENTION ON THE MEASUREMENT OF INLAND NAVIGATION VESSELS. CONCLUDED AT GENEVA ON 15 FEBRUARY 1966¹

N° 13899. CONVENTION RELATIVE AU JAUGEAGE DES BATEAUX DE NAVIGATION INTÉRIEURE. CONCLUE À GENÈVE LE 15 FÉVRIER 1966¹

COMMUNICATION concerning the declarations made in respect of articles 2 (3) and 10 (5) upon ratification²

COMMUNICATION concernant les déclarations faites à l'égard du paragraphe 3 de l'article 2 et du paragraphe 5 de l'article 10 lors de la ratification²

Received on:

19 May 1989

NETHERLANDS

Reçue le :

19 mai 1989

PAYS-BAS

[TRADUCTION — TRANSLATION]

"After an internal reorganisation of the Netherlands Measuring Office for Navigation Vessels on 1 January 1989, the competent office issuing measurement certificates for the application of Art. 2, paragraph 3, and Art. 10, paragraph 5, of the Convention, is the Measurement Office in Rijswijk, designated by the letters HN."

A la suite d'une réorganisation interne, le 1^{er} janvier 1989, du Bureau néerlandais de jaugeage des bateaux, le service compétent pour la délivrance des certificats de jaugeage aux fins de l'application du paragraphe 3 de l'article 2 et du paragraphe 5 de l'article 10 de la Convention est le Bureau de jaugeage à Rijswijk, caractérisé par les lettres distinctives HN.

The competent service for the measurement of navigation vessels is:

Le service compétent pour le jaugeage des bateaux est le suivant :

Directoraat-Generaal Scheepvaart en Maritieme Zaken
Directie Maritieme Politiek
Scheepsmetingdienst
Postbus 5817
2280 HV RIJSWIJK
Nederland

Registered ex officio on 19 May 1989.

Enregistré d'office le 19 mai 1989.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 964, p. 177, and annex A in volumes 1007, 1021, 1065, 1102, 1161, 1214 and 1272.

² *Ibid.*, vol. 1102, p. 342.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 964, p. 177, et annexe A des volumes 1007, 1021, 1065, 1102, 1161, 1214 et 1272.

² *Ibid.*, vol. 1102, p. 342.